

DODATOK Č. 1

ZO DŇA 16.12.2015

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 65/ZF/2015

ZO DŇA 3.12.2015

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Považskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.

TENTO DODATOK Č. 1 (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ č. 65/ZF/2015** zo dňa 3.12.2015 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 16.12.2015

MEDZI:

- (1) **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Nová 133, 017 46 Považská Bystrica, IČO: 36 672 076, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka č. 10421/R (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy:

- 2.1 Text odseku (b) článku 5.2 Zmluvy (*Čerpanie – Revolvingový úver*) sa v celosti nahrádza nasledovne:

„(b) Žiadosť o Čerpanie Revolvingového úveru sa nepovažuje za riadne vyplnenú, ak nie sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:

(i) čiastka Revolvingového úveru sa rovná čiastke, ktorej výšku Veriteľ výslovne odsúhlasil, najviac však súčtu všetkých platieb bez DPH vyplývajúcich zo všetkých Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti;

(ii) prílohou Žiadosti sú:

(A) kópie Faktúr potvrdených Stavebným dozorom, preukazujúce dodržanie účelu navrhovanej čiastky Revolvingového úveru. V prípade, ak dôjde k Čerpaniu Revolvingového úveru podľa bodu 8.1 (c) tejto Zmluvy, Dlžník nie je povinný k Žiadosti o čerpanie Revolvingového úveru pripojiť Faktúry; a

- 2.2 V Prílohe 2 Zmluvy (ODKLADACIE PODMIENKY) sa v celosti vypúšťa bod 3.

3. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny ustanovení Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť pred tým, ako Dlžník predloží Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy uvedené v Prílohe 1 tohto Dodatku vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4. POPLATKY A VÝDAVKY

4.1 Poplatok za zmenu

Za uzavretie tohto Dodatku je Dlžník povinný, najneskôr v nasledujúci Pracovný deň po dni účinnosti tohto Dodatku, zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 330,-EUR.

4.2 Cenník Veriteľa

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 2 tohto Dodatku.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (b) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

5.3 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.4 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PRÍLOHA 1

ODKLADACIE PODMIENKY

1. Písomné potvrdenie Dlžníka o zverejnení tohto Dodatku v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.
2. Dôkaz o tom, že poplatok v zmysle článku 4.1 bol riadne zaplatený.

PRÍLOHA 2

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

ÚVERY

Komerčné ¹⁾ a komunálne úvery	
Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy) odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru ²⁾ (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
· pri úveroch poskytnutých vo výške do 33 200,00 € vrátane	min. 330,00 €
· pri úveroch poskytnutých vo výške nad 33 200,00 €	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 500,00 €
· pri úveroch poskytnutých vo výške do 40 000 USD vrátane	min. 487,00 USD
· pri úveroch poskytnutých vo výške nad 40 000 USD	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 738,00 USD
· pri úveroch poskytnutých vo výške do 900 000 CZK vrátane	min. 8 945,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých vo výške nad 900 000 CZK	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 13 558,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých vo výške do 20 000 GBP vrátane	min. 298,00 GBP
· pri úveroch poskytnutých vo výške nad 20 000 GBP	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 451,00 GBP
Odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	0,5 % z poskytnutej sumy, min. 165,00 €
Eskont zmenky	dohodou
Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia)	
· pri komerčných úveroch v € a CM (revolvingový a termínovaný úver)	min. 0,7% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
· kontokorentný úver	min. 0,8% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
· pri úvere poskytnutom v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových liniek	dohodou
Navyšenie objemu úveru	min. 0,8 % z navyšovanej časti úveru, min. 300,00 €
Prolongácia jednej splátky úveru z podnetu klienta v rámci pôvodnej splatnosti úveru. Odplata je splatná jednorazovo pri podpise dodatku k zmluve.	
· pri úveroch poskytnutých v € a CM (z deponovaných zdrojov)	min. 0,3 % z prolongovanej sumy, min. 166,00 €
· pri úveroch poskytnutých v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových liniek	dohodou
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti ³⁾	
· pri úveroch poskytnutých v €	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 166,00 €
· pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 245,00 USD

• pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 4 500,00 CZK
• pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 150,00 GBP
Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
• pri úveroch poskytnutých v €	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 166,00 €
• pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 245,00 USD
• pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 4 500,00 CZK
• pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 150,00 GBP
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere z podnetu klienta dodatkom (okrem prolongácie jednej splátky úveru, okrem zvýšenia sumy úveru, okrem skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru a okrem predčasného splatenia termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere	min. 330,00 €
Poskytnutie konsolidačného úveru v rámci reštrukturalizácie – z podnetu klienta	
• do 3 319 400,00 €	0,25 %
• do 16 596 960,00 €	0,15 %
• nad 16 596 960,00 €	0,15 % z objemu do 16 596 960,00 € + 0,05 % za každú sumu prevyšujúcu tento objem

Poznámka:

1. Komerčné úvery zahŕňajú úvery v € a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte
2. V prípade predĺženia splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru o dobu nie dlhšiu ako jeden mesiac bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom, znížená na 1/12 jej výšky, pričom zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty
3. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) uzavretých po 1.1.2013

Ďalšie služby súvisiace s poskytovaním a správou úverov	
Vedenie úverového účtu ²⁾	
• pri úveroch poskytnutých v €	4,80 € mesačne
• pri úveroch poskytnutých v USD	6,50 USD mesačne
• pri úveroch poskytnutých v CZK	120,00 CZK mesačne
• pri úveroch poskytnutých v GBP	4,00 GBP mesačne
• pri úveroch poskytnutých v CHF	5,90 CHF mesačne
Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods. 2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám)	33,20 € ¹⁾

o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti	
Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu)	33,20 € + notárske poplatky
Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	20,00 €
Výpisy z úverového účtu	
· výpis generovaný k úverovému účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný poštou alebo osobne v pobočke	bezplatne
· dotlač výpisu na základe požiadavky klienta - za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamácii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne alebo schránkou	6,60 €
· mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 €
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	25,00 €, resp. ekvivalent v mene úveru

Poznámka:

1. Cena sa zvyšuje o 20% DPH
2. Poplatok sa neúčtuje v prípade Investičného úveru pre Spoločenstvá vlastníkov bytov a vlastníkov prostredníctvom Správcu

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.,

Meno: Ing. Ján Balušík
Funkcia: predseda predstavenstva

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.,

Meno: Ing. Peter Majzel
Funkcia: člen predstavenstva

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Marián Širanec, MBA
Funkcia: riaditeľ odboru Firemná klientela

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Tomáš Frič
Funkcia: vedúci tímu odboru Firemná klientela